



INSTRUKCJA INSTALACJI INSTALLATION INSTRUCTION

CZUJNIK CIŚNIENIA

PL

PRESSURE SENSOR

EN

ZAKRES DOSTAWY SCOPE OF DELIVERY



1x

Czujnik ciśnienia

Pressure sensor

Zmiany techniczne zastrzeżone. Aktualny stan można zweryfikować na stronie głównej producenta.
Technical changes reserved. For current status see manufacturer's homepage.

PL 90.01.13.35
EN 90.01.13.36

INFORMACJE OGÓLNE

Należy przestrzegać ostrzeżeń zawartych w odpowiednich instrukcjach i stosować się do nich.

Nieprzestrzeganie ostrzeżeń może prowadzić do obrażeń lub szkód!

- Przed instalacją lub użytkowaniem dokładnie przeczytaj i postępuj zgodnie z instrukcją!
- Zachowaj instrukcję do wykorzystania w przyszłości!
- Instalację mogą przeprowadzać wyłącznie doświadczeni i wykwalifikowani fachowcy, znający się na montażu produktów wentylacyjnych!
- Instalację elektryczną mogą wykonywać wyłącznie specjaliści posiadający kwalifikacje w dziedzinie systemów elektrotechnicznych!
- Upewnij się, że mocowanie jest pewne, a nośność jest wystarczająca. Użyj materiału mocującego odpowiedniego do rodzaju ściany.
- Po otrzymaniu produktu należy go dokładnie rozpakować i sprawdzić pod kątem ewentualnych uszkodzeń w transporcie. Nie wolno instalować ani używać uszkodzonego produktu.
- Używając akcesoriów lub produktów innych firm, postępuj zgodnie z instrukcjami producenta i upewnij się, że produkty są odpowiednie.

PRZEZNACZENIE PRODUKTU

Produkt przeznaczony jest do wykonywania kontrolowanej wentylacji budynków mieszkalnych. Można go montować w nowych budynkach lub zastosować w istniejących budynkach poddawanych pracom remontowo-modernizacyjnym.

Stosowanie produktu jest dozwolone wyłącznie w połączeniu z komponentami zalecanymi przez producenta. Modyfikacje produktu lub systemu są zabronione.

Każde inne użycie uważa się za niewłaściwe. Powstałe szkody są wyłączone z odpowiedzialności.

GWARANCJA

Producent nie przyjmuje żadnych roszczeń gwarancyjnych w przypadkach:

- Nieprzestrzegania instrukcji.
- Uszkodzenia powstałe na skutek nieprawidłowego montażu.
- Wszelkich formy nieautoryzowanych modyfikacji produktu.

PRZEZNACZENIE PRODUKTU

	Widok od wewnątrz		Widok z zewnątrz
	Prawidłowy		Błędny
	Instrukcje montażu		Instrukcje obsługi
	Ostrzeżenie		

GENERAL INFORMATION

Observe and follow the warnings in the applicable instructions.

Non-compliance with the warnings can lead to injuries or damage!

- Carefully read and follow the instructions before installation or use!
- Keep instructions safe for future reference!
- Installation may only be carried out by experienced and qualified professionals that are familiar with the installation of ventilation products!
- Electrical installation may only be carried out by professionals that are qualified in the field of electrotechnical systems!
- Ensure that the fastening is secure and loading capacity and statics are sufficient. Use fastening material that corresponds to the wall types.
- After receiving the product, please unpack it carefully and check for any possible damage in transit. A damaged product must not be installed or used.
- When using accessories or third-party products, follow the manufacturing instructions and ensure the suitability of products.

INTENDED USE

The product is designed for controlled ventilation of residential buildings. It can be installed in new buildings or retrofitted to existing buildings undergoing renovation and modernisation work.

Use of the product is permitted only in conjunction with the components recommended by the manufacturer. Modifications to the product or system are prohibited.

Any other use is considered improper. Resulting damages are excluded from liability.

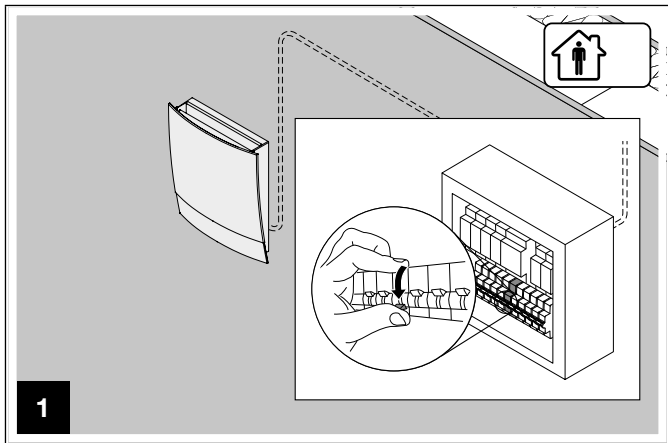
WARRANTY

The manufacturer does not accept any warranty claims in the cases of:

- Non-compliance with the instructions.
- Damage resulting from incorrect installation.
- Any form of independent modifications to the product.

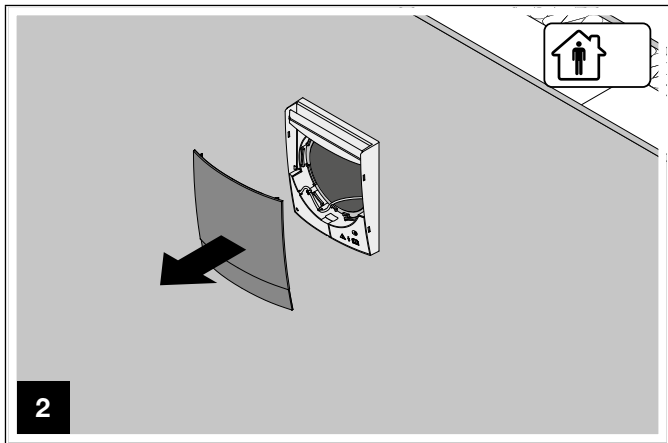
EXPLANATION OF SYMBOLS

	Interior view		Exterior view
	Right		Wrong
	Installation instruction		Operating instruction
	Note		



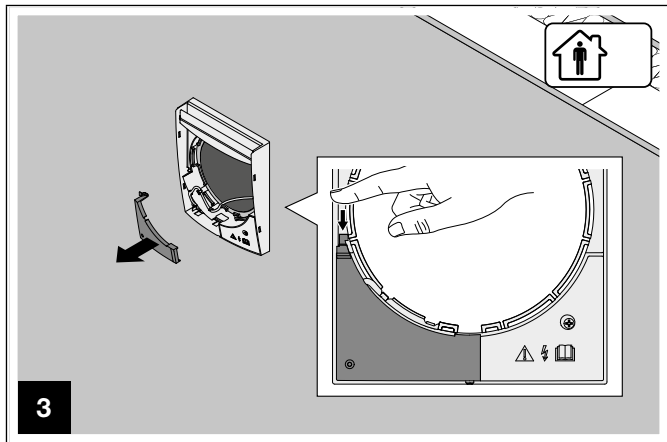
Przed montażem czujnika ciśnienia należy odłączyć urządzenie od zasilania poprzez wyłączenie obwodu w rozdzielnicie elektrycznej. Czynność tę powinni wykonywać wyłącznie przeszkoleni specjaliści.

Before installing the pressure sensor, disconnect the device from the power supply by turning off the fuse for the circuit.



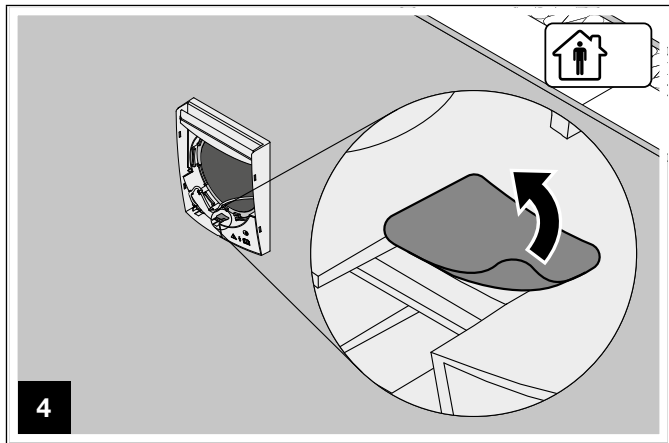
Zdejmij osłonę panelu wewnętrznego.

Remove the cover from the frame of the inside cover.



Zdejmij lewą plastikową pokrywę panelu wewnętrznego, aby uzyskać dostęp do płyty PCB 12V. W tym celu należy zwolnić zatrzask znajdujący się w lewym górnym rogu.

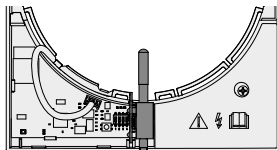
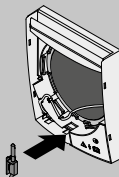
Remove the left plastic cover to gain access to the 12 V section of the inside cover. Do this by releasing the snap-in at the top left.



4

Usuń naklejkę z punktu przedstawionego na rysunku, aby móc zamontować czujnik ciśnienia w tym miejscu.

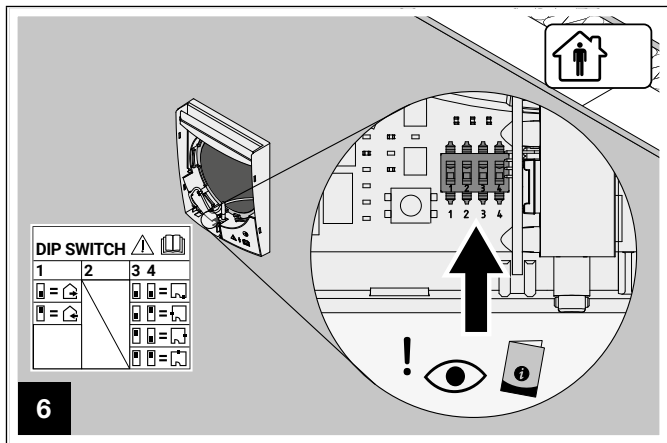
Remove the sticker in the frame of the inside cover in order to be able to install the pressure sensor in the following.



5

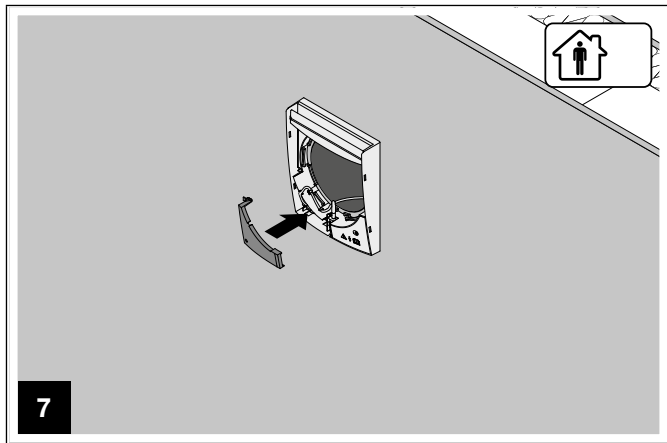
Włóż czujnik ciśnienia do gniazda na płycie PCB tak, aby dłuższa część była skierowana do góry. Upewnij się, że czujnik jest ustawiony możliwie pionowo i równo z plastikowymi częściami.

Insert the pressure sensor into the the socket on the circuit board so that the longer opening points upwards. Make sure that the sensor sits as vertically as possible and is flush with the plastic parts.



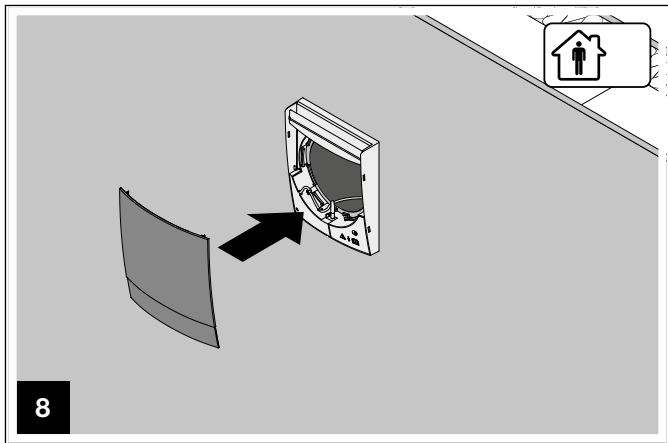
Sprawdź konfigurację przełączników DIP. W przypadku stosowania czujników ciśnienia należy ustawić położenie urządzenia w mieszkaniu. Aby uzyskać więcej informacji, skorzystaj z ilustracji po lewej stronie płyty PCB lub instrukcji obsługi zestawu startowego.

Check the configuration of the DIP switch. When using the pressure sensor, the position of the device in the housing unit must be set. For more information, use the illustration on the left-hand side of the circuit board or the operating instructions of the functional unit.



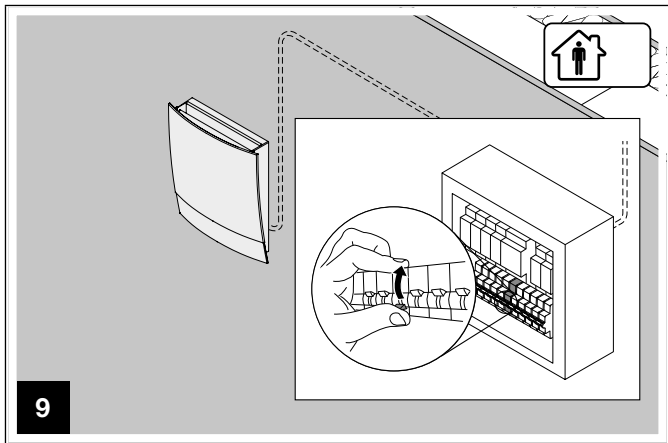
Po zamontowaniu czujnika można założyć lewą pokrywę sekcji 12V. Załóż pokrywę i upewnij się, że górny zatrzask zatrzasknął się.

Once the sensor is installed, the left plastic cover of the 12 V section can be installed. Insert the cover and make sure that the upper snap-in hook engages.



Zamontuj osłonę panelu wewnętrznego. Upewnij się, że zatrzaski osłony zatrzasknęły się prawidłowo.

Install the cover onto the frame of the inside cover. Make sure that the snap-in hooks of the cover engage correctly.



9

Teraz przywróć zasilanie urządzenia, aby móc z niego korzystać po zamontowaniu czujnika ciśnienia.

Now turn on the power of the device again to be able to use the it with the pressure sensor installed.

